



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Mexico Deemed Direct
Shipment (General
Preferential Tariff)
Regulations

Règlement sur
l'assimilation à
l'expédition directe du
Mexique (Tarif de
préférence général)

SOR/98-37

DORS/98-37

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section		Page	Article		Page
	Mexico Deemed Direct Shipment (General Preferential Tariff) Regulations			Règlement sur l'assimilation à l'expédition directe du Mexique (Tarif de préférence général)	
1	GOODS DEEMED TO BE SHIPPED DIRECTLY TO CANADA	1	1	MARCHANDISES ASSIMILÉES À DES MARCHANDISES EXPÉDIÉES DIRECTEMENT AU CANADA	1
2	REPEAL	1	2	ABROGATION	1
3	COMING INTO FORCE	1	3	ENTRÉE EN VIGUEUR	1

Registration
SOR/98-37 December 29, 1997

CUSTOMS TARIFF

Mexico Deemed Direct Shipment (General Preferential Tariff) Regulations

P.C. 1997-2008 December 29, 1997

His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Finance, pursuant to subsection 17(2) of the *Customs Tariff*^a, hereby makes the annexed *Mexico Deemed Direct Shipment (General Preferential Tariff) Regulations*.

Enregistrement
DORS/98-37 Le 29 décembre 1997

TARIF DES DOUANES

Règlement sur l'assimilation à l'expédition directe du Mexique (Tarif de préférence général)

C.P. 1997-2008 Le 29 décembre 1997

Sur recommandation du ministre des Finances et en vertu du paragraphe 17(2) du *Tarif des douanes*^a, Son Excellence le Gouverneur général en conseil prend le *Règlement sur l'assimilation à l'expédition directe du Mexique (Tarif de préférence général)*, ci-après.

^a S.C. 1997, c. 36

^a L.C. 1997, ch. 36

MEXICO DEEMED DIRECT SHIPMENT (GENERAL
PREFERENTIAL TARIFF) REGULATIONS

GOODS DEEMED TO BE SHIPPED DIRECTLY TO
CANADA

1. Goods that are the product of Mexico are, for the purposes of their entitlement to the General Preferential Tariff, deemed to have been shipped directly to Canada from Mexico on condition that

- (a) the goods are imported into Canada and accounted for in accordance with section 32 of the *Customs Act*;
- (b) the goods have been transhipped through a United States port adjacent to the Mexico-United States border and conveyed from that port on a through bill of lading to a consignee in a specified port in Canada; and
- (c) the importer submits to the Minister of National Revenue any documentation requested by the Minister relating to the shipment of the goods.

REPEAL

2. The *Mexico Direct Shipment Condition Exemption Order*¹ is repealed.

COMING INTO FORCE

3. This Order comes into force on January 1, 1998.

RÈGLEMENT SUR L'ASSIMILATION À
L'EXPÉDITION DIRECTE DU MEXIQUE
(TARIF DE PRÉFÉRENCE GÉNÉRAL)

MARCHANDISES ASSIMILÉES À DES
MARCHANDISES EXPÉDIÉES DIRECTEMENT AU
CANADA

1. Aux fins d'établir l'admissibilité au tarif de préférence général de marchandises produites au Mexique, celles-ci sont assimilées à des marchandises expédiées directement du Mexique au Canada si elles répondent aux conditions suivantes :

- a) elles sont importées au Canada et font l'objet d'une déclaration en détail ou provisoire conformément à l'article 32 de la *Loi sur les douanes*;
- b) elles ont été transbordées dans un port des États-Unis adjacent à la frontière mexico-américaine et transportées de ce port, sous le couvert d'un connaissement direct, vers un destinataire dans un port donné au Canada;
- c) l'importateur remet sur demande au ministre du Revenu national tout document relatif à l'expédition des marchandises.

ABROGATION

2. Le *Décret d'exemption de la condition d'expédition directe (marchandises produites au Mexique)*¹ est abrogé.

ENTRÉE EN VIGUEUR

3. Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} janvier 1998.

¹ SOR/88-349

¹ DORS/88-349